



GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJËI
PROVINCIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN

Nr. 352

vom - del - di 07.07.2026

Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Ermittlung und Aufteilung der Sekretariatsgebühren, Identitätskartengebühren, usw. eingehoben im 2. Trimester 2026.

OGGETTO:

accertamento e ripartizione dei diritti di segreteria, per il rilascio delle carte di identità, ecc. riscossi nel 2. trimestre 2026.

ARGUMENT:

azertamënt y spartizion di dërc de secretariat, per chertes d'identità y n.i. dl 2. trimestre 2026.

	Anwesend Presenti Prejenc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara	X		
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Comploi Martina	X		
Prugger Janpiere Laurin	X		

Es nimmt teil die Gemeindesekretärin Frau

Partecipa la segretaria comunale sig.ra

L tol pert la secretera de chemun sen.a

Dr. Gallina Lara

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Udù che n ie assé per pudëi delibré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la presidënza y detlarea davierta la senteda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Überprüfung der Register, Quittungsblöcke und Zusammenfassungen der Sekretariatsgebühren, Gebühren für die Ausstellung von Identitätskarten und der im Art. 10 des G.D. vom 18.1.1993, Nr. 8 vorgesehenen Gebühren, eingehoben im

2. Trimester/trimestre 2026;

Festgestellt, dass die Einhebung unter Beachtung der geltenden Bestimmungen erfolgt ist;
Nach Einsichtnahme in den Art. 13 des Gesetzes vom 23.12.1993, Nr. 559, sowie in das Rundschreiben des Innenministeriums vom 08.04.1994, Nr. 13/94, aufgrund von welchen die örtlichen Körperschaften die dem Staat zustehenden Summen aus der Einnahme von Sekretariatsgebühren dreimonatlich einzahlen müssen;

Nach Einsichtnahme in den Absatz 3 des Art. 166 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 2/Abt. 7 vom 05.01.2011 der Abteilung 7 – Örtliche Körperschaften – der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol über die Überweisung der Anteile der Schreibgebühren, die der Autonomen Provinz Bozen ab dem 01.01.2011 zustehen;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 11 vom 09.12.2014;

In Erwägung der Notwendigkeit, die Aufteilung der obigen Gebühren an die Anspruchsberechtigten vornehmen zu müssen;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 604 vom 8.6.1962 und nachfolgenden Abänderungen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 27 des G.D. 28.2.1983, Nr. 55, umgewandelt mit Abänderung in das Gesetz Nr. 131 vom 26.4.1983, laut welchem die Sekretariatsgebühren unter Berücksichtigung auch der oben angeführten regionalen Bestimmung wie folgt aufgeteilt werden:

a) 10% einzuzahlen laut Art. 6, Abs. 1, des Regionalgesetzes vom 26. April 2010, Nr. 1 an die Provinzverwaltung, die diese in einen Fond einfließen lässt, der für die Finanzierung der beruflichen Aus- und Weiterbildungstätigkeit für Gemeindesekretärinnen und -sekretäre eingerichtet wurde;

b) 90% jener auf Verträge wie folgt aufzuteilen:

I) 75% zugunsten des Gemeindesekretärs bis zu einem Höchstausmaß von 1/5 des bezogenen Gehalts sowie der Sonderergänzungszulage im Sinne des Art. 11 des Regionalgesetzes Nr. 11 vom 09.12.2014;

II) 25% zugunsten der Gemeinde;

c) 90% jener auf Bescheinigungen, Akte usw. zugunsten der Gemeinde;

Festgestellt:

- dass die Gebühren für die Ausstellung der Identitätskarten sowie jene, die im Art. 10 des G.D. vom 18.01.1993, Nr. 8 vorgesehen sind, gänzlich der Gemeinde zustehen;

- dass die Vergütung, festgelegt als Spesenrückvergütung, für den Erlass der elektronischen Identitätskarten laut Art. 1 und 2 des M.D. 25.05.2016 mit 15-tägiger Kadenz dem Innenministerium überwiesen werden muss;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einholung der positiven Gutachten des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (SAleGuRi2eOxLv/GoGXX469FSCFIIOntNDNiiRyVp0o=) und des Verantwortlichen des Rechnungsamtes (QhQGoc/L1B/wzuYoMBcsCPb9691TgBXTtHKyDAX0Vf4=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körper-

LA GIUNTA COMUNALE

Esaminati i registri, bollettari ed i riassunti dei diritti di segreteria, per il rilascio delle carte d'identità e dei diritti di cui all'art. 10 del D.L. 18.1.1993, n. 8, riscossi nel

Dato atto che la riscossione è avvenuta con l'osservanza delle disposizioni in vigore;

Visto l'art. 13 della legge 23.12.1993, n. 559, nonché la circolare del Ministero dell'Interno 08.04.1994, n. 13/94, in base ai quali le somme di spettanza dello Stato, derivanti dalla riscossione dei diritti di segreteria, sono versate trimestralmente dagli enti locali allo Stato;

Visto il 3. comma dell'art. 166 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Vista la comunicazione n. 2/Rip. 7 del 05.01.2011 della ripartizione 7 – Enti locali – della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige sul versamento della quota dei diritti di segreteria di spettanza della Provincia Autonoma di Bolzano a decorrere dall'01.01.2011;

Vista la L.R. n. 11 del 09.12.2014;

Ritenuto necessario procedere alla ripartizione dei diritti di cui sopra agli aventi diritto;

Vista la legge 8.6.1962, n. 604 e successive modificazioni;

Visto l'art. 27 del D.L. 28.2.1983, n. 55, convertito con modificazioni nella legge 26.4.1983, n. 131, e tenuto conto anche della sopra richiamata normativa regionale, in base al quale i diritti di segreteria vanno ripartiti nella misura seguente:

a) 10% da versare in base all'art. 6, comma 1, della legge regionale 26 aprile 2010, n. 1 all'Amministrazione provinciale al fine di alimentare un fondo destinato a finanziare la formazione e l'aggiornamento professionale dei segretari comunali, ecc.;

b) 90% di quelli su contratti da ripartirsi come segue:

I) 75% a favore del segretario comunale e fino al massimo di 1/5 dello stipendio in godimento e dell'indennità integrativa speciale ai sensi dell'art. 11 della legge regionale 09.12.2014, n. 11;

II) 25% a favore del Comune;

c) 90% di quelli su certificati, atti, ecc. a favore del Comune;

Constatato:

- che i diritti per il rilascio delle carte d'identità nonché quelli di cui all'art. 10 del D.L. 18.01.1993, n. 8, spettano interamente al Comune;

- che il corrispettivo quale rimborso spese per il rilascio delle carte d'identità elettroniche ai sensi degli artt. 1 e 2 del DM 25.05.2016 sono da versare con cadenza quindicinale al Ministero dell'Interno;

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026-2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Acquisiti i pareri favorevoli sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio interessato (SAleGuRi2eOxLv/GoGXX469FSCFIIOntNDNiiRyVp0o=) e dal responsabile di ragioneria (QhQGoc/L1B/wzuYoMBcsCPb9691TgBXTtHKyDAX0Vf4=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti

schaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2; Anwesend sind Nr. 6 Mitglieder; Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2; Presenti n. 6 membri; Ad unanimità di voti, espressi nelle forme di legge;

beschließt

1) zu bestätigen, dass die Sekretariatsgebühren, Gebühren für die Ausstellung der Identitätskarten und der im Art. 10 des G.D. vom 18.1.1993, Nr. 8, vorgesehenen Gebühren, eingehoben im Zeitraum

vom/dall' 01.04.2026 bis/al 30.06.2026

wie folgt ermittelt wurden:

I) a) Sekretariatsgebühren auf öffentliche Verträge /	182,73
contratti pubblici	
b) Sekretariatsgebühren auf Privaturkunden /	0,00
privati	
c) Sekretariatsgebühren auf Bescheinigungen, Akte, usw. /	144,02
diritti di segreteria su certificati, atti ecc.	

insges./tot. 326,75

II) a) Gebühren für die Ausstellung von Identitätskarten /	1.666,68
diritti rilascio carte di identità	
b) Gebühren gemäß Art. 10 des G.D. vom 18.1.1993, Nr.8 /	576,20
diritti di cui all'art. 10 del D.L. 18.1.1993, n.8	
c) Vergütung für elektronische Identitätskarten CIE	5.423,17
corrispettivi per carte di identità elettroniche CIE	

insges./tot. 7.666,05

insg. festgest. Summen (I+II) / totale somme accertate (I+II)

€ 7.992,80

2) die vorerwähnten Gebühren wie folgt aufzuteilen:

2) di ripartire i diritti di cui sopra nel modo seguente:

a) an die Autonome Provinz Bozen / alla Provincia Autonoma di Bolzano	
10% der Summe laut Punkt I, / 10% della somma di cui al punto I	32,68
	insges./tot. 32,68
b) an die Gemeinde / al Comune	
- 25% vom 90% der Summe laut Punkt I, Buchstabe a) / 25% del 90% della somma di cui al punto I, lettera a)	41,11
- 90% der Summe laut Punkt I, Buchstabe b) und c) / 90% della somma di cui al punto I, lettera b) e c)	129,62
- 100% der Summe von Punkt II, Buchstaben a+b / 100% della somma del punto II, lettere a+b	2.242,88
	2.413,61
c) Gemeindesekretär / Segretario comunale	
- 75% vom 90% der Summe laut Punkt I, Buchstabe a) / 75% del 90% della somma di cui al punto I, lettera a)	123,34
	124,34
d) Innenministerium / Ministero dell'Interno	
- 100% der Summe laut Punkt II, Buchstabe c) / 100% della somma di cui al punto II, lettera c)	5.423,17
	5.423,17

3) die Überweisung der festgestellten Summen der Gebühren laut Punkt 1) in die Gemeindekasse beim Schatzamt mittels Ausstellung von Einhebungsanordnungen auf die eigenen Haushaltskapitel anzuordnen, vorbehaltlich der bereits direkt beim Schatzamt eingezahlten Beträge.

4) die Ausstellung des Zahlungsauftrages zugunsten der Autonomen Provinz Bozen für den geschuldeten Betrag laut Punkt 2), Buchstabe a), für Sekretariatsgebühren

für/per € 32,68

mittels Anlastung

auf K.S./al C.C. 10200, Kap./al

des Haushaltsvoranschlages 2026-2028, Kompetenz 2026, Kapitel welches eine ausreichende Verfügbarkeit aufweist, durchzuführen.

5) der Gemeindesekretärin den unter Punkt 2), Buchstabe c) angeführten Betrag von

123,34 €

mittels Anlastung auf

auf K.S./al C.C. 10200, Kap./al

zu überweisen, mit Belastung auf dem Haushaltsvor-

3) di ordinare il versamento del totale delle somme accertate per i diritti di cui al precedente punto 1) nella cassa comunale presso il tesoriere, salvo gli importi già direttamente versati in tesoreria, con reversali da imputarsi agli appositi capitoli di bilancio.

4) di autorizzare l'emissione del mandato di pagamento a favore della Provincia Autonoma di Bolzano per l'importo dovuto, indicato al punto 2), lettera a), per diritti di segreteria

imputando la relativa spesa

Cap. 01021.04.010200

del bilancio di previsione 2026-2028, competenza 2026, capitolo che presenta la necessaria disponibilità.

5) di liquidare alla segretaria comunale l'importo indicato al punto 2), lettera c) di

imputando la relativa spesa al

Cap. 01021.01.010100

del bilancio di previsione 2026-2028, competenza

anschlag 2026-2028, Kompetenz 2026, Kapitel welches eine ausreichende Verfügbarkeit aufweist.

6) dem Innenministerium den unter Punkt 2), Buchstabe d) angeführten Betrag von

5.423,17 €

mittels Anlastung

auf K.S./al C.C. 10700, Kap./al

zu überweisen, mit Belastung auf dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028, Kompetenz 2026, Kapitel welches eine ausreichende Verfügbarkeit aufweist.

- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof – Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

2026, capitolo che presenta la necessaria disponibilità.

6) di liquidare, ovvero di aver liquidato con cadenza quindicinale, al Ministero dell'Interno l'importo indicato al punto 2), lettera d) di

imputando la relativa spesa al

Cap. 01071.04.010100

del bilancio di previsione 2026-2028, competenza 2026, capitolo che presenta la necessaria disponibilità.

- di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano. hm

LA JONTA DE CHEMUN

Cialà tres i registri, bloches de cuitanza y resumedes di dërc de secretariat, per la chertes de identità y dërc udui dant dal art. 10 dl D.L. 18.1.1993, n. 8, scudii tl 2. trimester 2026;

Cunstatà che l scudimënt ie uni fat aldò dla despozitions che vel sën;

Udù l art. 13 dla lege 23.12.1993, n. 559, sciche nce la zirculera dl Minister dl Ntern 08.04.1994, n. 13/94, aldò de chèles che la somes che ti spieta al Stat y che vën dal scudimënt de dërc de secretariat, ie da paië ite trimestralmënter al Stat;

Udù l coma 3 dl art. 166 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Ududa la comunicazion n. 2/rip. 7 dl 05.01.2011 dla spartizion 7 – ënc raionei – dla Provinzia Autonoma de Bulsan – Sudtiroi sun l paië ite dla pert de dërc de secretariat che ti spieta ala Provinzia Autonoma de Bulsan dai 01.01.2011;

Ududa la L.R. n. 11 dl 09.12.2014;

Ratà de bujën spartì su i dërc nunziei dessëura a chèi che à la rejon de i giapé;

Ududa la lege 08.06.1962, n. 604 y mudazions do y do;

Udù l art. 27 dl D.L. 28.02.1983, n. 55, cunvertì cun mudazions tla lege di 26.04.1983, n. 131, aldò de chèla che i dërc de secretariat vën partii su nscila, tenian cont nce dla norma regiunela nunziata dessëura:

a) 10% da paië ite aldò dl art. 6, coma 1, dla L.R. 26. de auril 2010, n. 1 al'aministrazion regiunela per la istituzion de n fond destinà ala furmazion profesciunela di secreteres de chemun;

b) 90% de chèi sun cuntrac da partì su nscila:

I) 75% al secreter de chemun nchin al mascim de 1/5 dl paiamënt che l giapa y dla njonta ntegrativa speziela aldò dl art. 11 dla lege regiunela 09.12.2014, n. 11;

II) 25% al Chemun;

c) 90% de chèi sun zertificac, ac y n.i. al Chemun;

Udù:

- che i dërc per dé ora la chertes de identità y chèi tl art. 10 dl D.L. 18.01.1993, n. 8, ti toca per ntier al Chemun;

- che l corispetiv, udù dant coche retuda de spëisa, per dé ora la chertes de identità eletroniche aldò di artt. 1 y 2 dl DM 25.05.2016 ie da paië uni 15 dis al Minister di afares dedite;

Udù l bilanz de previjion 2026-2028;

Udù l Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Tëuc ite i bënsteies positifs sun la pruposta de chësta deliberazion sciche dac ju dal respunsabl dl servisc nteressà (SAleGuRi2eOxLv/GoGXK469FSCFIIOntNDNiiRyVp0o=) y dal respunsabl de rajuneria (QhQGoc/L1B/wzuYoMBcsCPb9691TgBXTtHKyDaxOVf4=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Prejënc n. 6 cumëmbri;

Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

fej ora

1) de cunfermé che i dërc de secretariat, per l dé ora dla chertes de identità y chèi tl art. 10 dl D.L. 18.01.1993, n. 8 scudii tl tēmp dai 01.04.2026 ai 30.06.2026 ie azertei coche mustrà dessëura.

2) de spartì su i dërc nunziei sciche repurtà dessëura.

3) de cumandé l paiamënt dl total dla somes azertedes a titul de dërc tl pont 1) ala cassa cumenela pra l Ufize dl tesorer cun urdinazion de scudimënt sui capituli apostà dl bilanz.

4) de autorizé la emiscion dl mandat de paiamënt a utl dla Provinzia Autonoma de Bulsan per la soma de debit, mustreda su al pont 2), pustom a), repurtà dessëura, adebitan chësta spëisa al capitul mustrà su dessëura dl bilanz de chësc ann, che mostra su assé despunibltà.

5) de paië ala secretera de chemun la soma nunziata al pont 2), pustom c) de € 123,34, adebitan chësta soma al CC 10200 "Secretariat", cap. 01021.04.010100 "Retribuzions" dl bilanz previjion 2026-2028, cumpetënza 2026, che mostra su assé despunibltà.

6) de paië o de avëi paià uni chindesc dis al Minister di afares dedite la soma nunziata al pont 2), pustom d) de € 5.423,17 adebitan chësta soma al CC 10700 "Demografia", cap. 01071.04.010100 "Trasferimënc curënc a aministrazions zentreles" dla bilanz previjion 2026-2028, cumpetënza 2026, che mostra su assé despunibltà.

- de tenì cont che uni zitadin possa, ntan l tēmp de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun upozitions contra chësta delibrazion. Tl tēmp de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunel regiunel de redlëza aministrazion – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. hm

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera

Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen liegt die Erklärung zur finanziellen Deckung dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di spesa, la dichiarazione inerente la copertura finanziaria è allegata alla deliberazione.

Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, ie la detlarazion sun la curida finanziaria njunteda ala deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà

Hofer Matthias

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela
